

रीजिस्ट्री सं डी — २२१

Registered No. D - 221

८४३२१) प०९६८८८ - २२१

मूल्य रु 5.00 पैसे

[Price Rs. 5.00 Paise.

मुाल्यमु : रा. 5.00 పైసలు.



# भारत का राजपत्र

## The Gazette of India

### भारत राजपत्रम्

असाधारण  
EXTRAORDINARY  
अनोदारक

भाग XVI अनुभाग 1  
Part XVI Section 1  
भागम् XVI अनुभागम् 1

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY  
प्राधिकारम् द्वारा प्रचुरिंपब्लिन्डि

सं. ३ No. १३ प०९६८८८ ३	नई दिल्ली New Delhi मार्गशील	सोमवार Monday नोम्हारम्	२५ जून, २००१ / आषाढ, १९२३ शक 25 June, 2001 / Ashada, 1923 Saka २५ जून, २००१ / अष्टाद, १९२३ शक	खंड १२ Vol. 12 సంపుటము. 12
------------------------------	------------------------------------	-------------------------------	---	----------------------------------

### MINISTRY OF LAW AND JUSTICE (LEGISLATIVE DEPARTMENT)

New Delhi, 15th December, 2000 / 4-5 Margashira, 1922 Saka

The translation in Telugu of the following namely :-

- (1) The Excise (Spirits) Act, 1863 (Act No. 16 of 1863); (2) The Arya Marriages Validation Act, 1937 (Act No. 19 of 1937); (3) The Official Languages Act, 1963 (Act No. 19 of 1963); (4) The Muslim Personal Law (Shariat) Application Act, 1937 (Act No. 26 of 1937); (5) The Unclaimed Deposits Act, 1866 (Act No. 25 of 1866); (6) The Indian Matrimonial Causes (War Marriages) Act, 1948 (Act No. 40 of 1948); (7) The Converts Marriage Dissolution Act, 1866 (Act No. 21 of 1866); (8) The Hyderabad Export Duties (Validation) Act, 1955 (Act No. 20 of 1955); (9) The forfeited Deposits Act, 1850 (Act No. 25 of 1850); (10) The Anand Marriage Act, 1909 (Act No. 7 of 1909); (11) The Kazis Act, 1880 (Act No. 12 of 1880); (12) The Cutchi Memons Act, 1938 (Act No. 10 of 1938) and (13) The Mussalman Wakf validation Act, 1913 (Act No. 6 of 1913) are hereby published under the authority of the President and shall be deemed to be the authoritative texts thereof in Telugu under clause (a) of Section 2 of the Authoritative Texts (Central Laws) Act, 1973 (50 of 1973).

(Act No. 6 of 1913) are hereby published under the authority of the President and shall be deemed to be the authoritative texts thereof in Telugu under clause (a) of Section 2 of the Authoritative Texts (Central Laws) Act, 1973 (50 of 1973).

శాసన మరియు న్యాయపాలన మంత్రిత్వశాఖ

(శాసన నిర్మాణ విభాగము)

న్యూడిలీ, 15 డిసెంబరు, 2000 / 4-5 మార్చిర, 1922 శక

ఈ క్రింది చట్టములు అనగా :--

(1) ది ఎక్సైజ్ (స్పీరిట్) యాక్టు, 1863 (1863లోని 16వ చట్టము); (2) ది ఆర్జు మ్యారేజెస్ వ్యాలిండెన్ యాక్టు, 1937 (1937లోని 19వ చట్టము); (3) ది అఫీషియల్ ర్యాంగ్స్చెస్ యాక్టు, 1963 (1963లోని 19వ చట్టము); (4) ది ముస్లిం పర్యవర్త లా (షరియత్) అస్ట్రికేషన్ యాక్టు, 1937 (1937లోని 26వ చట్టము); (5) ది అన్కెయిండ్ డిపాజిట్ యాక్టు, 1866 (1866లోని 25వ చట్టము); (6) ది ఇండియన్ మ్యాట్రిపోనియల్ కాజెస్ (వార్ మ్యారేజెస్) యాక్టు, 1948 (1948లోని 40వ చట్టము); (7) ది కవస్ట్ మ్యారేట్ డిపాల్యూషన్ యాక్టు, 1866 (1866లోని 21వ చట్టము); (8) ది హైదరాబాదు ఎక్స్ప్రెస్ ద్ర్యాటీస్ (వ్యాలిండెన్) యాక్టు, 1955 (1955లోని 20వ చట్టము); (9) ది పోర్సిట్ డిపాజిట్ యాక్టు, 1850 (1850లోని 25వ చట్టము); (10) ది ఆనంద్ మ్యారేట్ యాక్టు, 1909 (1909లోని 7వ చట్టము); (11) ది కాజెస్ యాక్టు, 1880 (1880లోని 12వ చట్టము); (12) ది కథిషెమన్ యాక్టు, 1938 (1938లోని 10వ చట్టము) మరియు (13) ది ములస్యాన్ వక్క వ్యాలిండెన్ యాక్టు, 1913 (1913లోని 6వ చట్టము) యొక్క తెలుగు అనువాదములను రాష్ట్రపతి ప్రాధికారము క్రింద ఇందుమూలముగా ప్రమరించడమైనది. ఈ అనువాదములను ఆ చట్టములకు, ప్రాధికృత పారముల (కేంద్ర శాసనముల) చట్టము, 1973 (1973లోని 50వ చట్టము) యొక్క 2వ పరిచేధములోని ఖండము (ఏ) క్రింద ప్రాధికృత తెలుగు పారములైనట్లు భావించవలెను.

కెళ్లయిము చేయబడని డిపాషిట్లు చట్టము, 1866

(1866 లోని 25వ చట్టము)

(11 జూలై, 1866)

ఫోర్స్ విలీయమ్స్, మద్రాసు మరియు బొంబాయి ఉన్నత న్యాయసాఫసములలో  
డిపాషిట్ చేయబడిన కొన్ని సెక్యూరిటీలను, డబ్బును భారత  
ప్రభుత్వమునకు అంతరణ చేయుటకున చట్టము

ఫోర్స్ విలీయమ్స్, మద్రాసు మరియు బొంబాయి ఉన్నత న్యాయసాఫసము ప్రస్తావన.  
లలో లేక క్రుమముగా అతఃపూర్వపు కలకత్తా, మద్రాసు, మరియు బొంబాయి  
సర్వోన్నత న్యాయసాఫసములలో చేయబడిన దావాల సిర్వ్హాణలో సదరు ఉన్నత  
న్యాయసాఫసములందు డిపాషిట్ వేయబడి ఇప్పుడుగాని ఇకముందుగాని, ఇరువది  
సంవత్సరములకు లేక అంతకుమించిన కాలావధివరకు, ఆ కాలావధిలో వాసికై ఎట్టి  
కెళ్లయిము చేయబడుట గాని మంజూరు అగుటగాని జరుగక అట్టి డిపాషిట్లో  
నున్నట్లు కనిపించెడి కొన్ని సెక్యూరిటీలను, డబ్బు మొత్తములను ప్రభుత్వ నాథారణ  
ప్రయోజనములకై భారత ప్రభుత్వమునకు అంతరణచేసి చెల్లించుట ఉపయుక్తమై  
నందున,

ఇందుమూలముగ ఈ కింగ్ విధముగా శాసనము చేయడమైనది:-

1. సదరు ఉన్నత న్యాయసాఫసములందుగాని, క్రుమముగా అతఃపూర్వపు  
కలకత్తా, మద్రాసు మరియు బొంబాయి సర్వోన్నత న్యాయసాఫసములందుగాని  
చేయబడిన దావాల సిర్వ్హాణలో, సదరు ఉన్నత న్యాయసాఫసములందుగాని వాసిలో  
దేసియందుగాని డిపాషిట్ వేయబడి, ఇప్పుడుగాని ఇకముందుగాని, ఇరువది సంవత్స  
రములకు లేక అంతకు మించిన కాలావధివరకు, ఆ కాలావధిలో వాటికై ఎట్టి  
కెళ్లయిము చేయబడుటకాని మంజూరు అగుటకాని జరుగక అట్టి డిపాషిట్లోనున్నట్లు  
కనిపించెడి అన్ని సెక్యూరిటీలను, డబ్బు మొత్తములను ఆ న్యాయసాఫస్పు ప్రధాన  
కార్యసాఫస్ము ఏ రాజ్యములో కలదో ఆ రాజ్య ప్రభుత్వమునకు అంతరణచేసి  
చెల్లించవలెను.

2. ఎడ్యుకేషన్స్ ఐట్లీ జనరల్ చట్టము, 1867 (1867 లోని 24వ చట్టము)  
మరియు రద్దు చట్టము, 1874 (1874 లోని 16వ చట్టము) ద్వారా రద్దు  
చేయబడినది.

ఉన్నత న్యాయ  
సాఫసములో  
డిపాషిట్ చేయబడి  
ఇరువది సంవత్స  
రముల వరకు  
కెళ్లయిము చేయ  
ఒడకుండ ఉన్నట్లు  
డబ్బు ప్రభుత్వము  
సకు అంతరణ  
చేయుట.

స్ట్రోక్కు సెలీస్మెంట్ల  
సర్వోన్నత  
న్యాయసాఫస్ప  
ఇత్తురువ కింగ్ అం  
నిర్వాంపబడిన  
లేక చెంగాల్  
ఎడ్యుకేషన్స్ ఐట్లీ  
ఎనర్చీ దాడ్యుత  
పాపించిన ఎన్నోటుల  
యొక్క ఆదా  
యుములు.

దావా ఓరుగు  
పున్నముడు  
అంతరణ  
చేయించరాదు.

3. పైన చెప్పబడిన సెక్కారిటీల, డబ్బు మొత్తముల, లేక ఆదాయములను గూర్చి ఇదివరకే వేయబడిన లేక వాటి విషయమున ఇకముందు వేయబోవు ఏదేని దావా ఓరుగుచున్నప్పుడు, వాటి అంతరణకుగాని చెల్లింపునకు గాని ఈ చట్టములోని ధేదియు పొంథికారమొసగదు.

తర్వాత కెగ్గయిము  
సాఫింపబడినపుటు  
తిరిగి చెల్లింపు.

4. ఈ చట్టపు నిచింధనల కింద ఏదేని పృథుత్వమునకు అంతరణవేసి చెల్లింపబడిన సెక్కారిటీల, డబ్బు లేక ఆదాయములలో ఏ భాగమునకైనను ఇకమేదట కెగ్గయిము చేయబడి, ఈ చట్టము యొక్క 1వ పరిష్ఠాదము కింద అంతరణ చేయబడి చెల్లింపబడిన సెక్కారిటీల, డబ్బు విషయములో అటీ కెగ్గయిము ఏ ఉన్నత న్యాయసాఫనము నుండి అంతరణ చేయబడినదో ఆ ఉన్నత న్యాయసాఫనము త్వప్పిత చెందునటుగగా సాఫింపబడినదో, ఆ న్యాయసాఫనపు పృథాన కార్యసాఫనము ఏ రాజ్యములో కలదో ఆ రాజ్యపృథుత్వము, కెగ్గయిముదారుకు పైన చెప్పిన విధముగా అంతరణ చేయబడి చెల్లింపబడిన అసలు మొత్తమును లేక అందులో ఎంతవరకు కెగ్గయిముదారుకు యివ్వాలయునని లేదినదో అంతవరకు చెల్లింపవలెను.